



INDY SIGNETIC GROUP PRESENTS

2019 CHRISTIAN INTERPRETER TRAINING WORKSHOP

June 7-8, 2019



KEEPING the SACRED SACRED .6 CEUs Saturday, June 8, 2019

Religion is one area of our society that is a hot point of disagreement and where strong emotions reside. It is in this arena where it is of a higher imperative for interpreters to check whether or not they are ethically, emotionally, faithfully and skillfully qualified to interpret. This workshop will examine the needed qualities of an interpreter in the sacred context and how to gain or maintain those qualities. The various areas of faith-based interpreting in which interpreters may find themselves will be addressed as well as how to navigate the potential minefields that lie within those areas.

Upon workshop completion, participants should with greater accuracy be able to identify key grammatical markers within liturgical material, better evaluate personal preparedness or qualification for faith-based events and interpret with greater contextualized accuracy. Participants will also show enhanced understanding of the interpreter's role as ally within faith-based entities.

Target Audience: Current and future faith-based interpreters

Tony and Kim Myers

Tony Myers

Tony Myers is an interpreter who graduated from Life ITP (read Coda) and has been interpreting as far back as his memory can recall. For the time he can recall, the Church and Christianity in both Hearing-based and Deaf-based churches have been a major component of his life. He has worked as a professional interpreter working in a variety of environments since 1988. Among his experience is more than 40 years of interpreting in churches and interpreting for national conferences for organizations such as The Gospel Coalition, Ligonier Ministries, Desiring God and the Association of Certified Biblical Counselors. For the last decade he has had the goal to enhance faith-based interpreting through analysis and discussion on traditional signs and theological meanings to hit the right concept at each instance it is presented, Lest he



get too full of himself, Kim, his Deaf wife of 30 years, is always ready with a pin to keep his head limited to a size that does not endanger the general public.

Kim Myers

Kim Myers is a Deaf woman who graduated from the Indiana School for the Deaf and was raised in a Deaf family. She was first exposed to full fledge interpreting in the Church as a child. It is there that she started to develop the eye to search for the use of ASL in the church that will render the message as accurately as presented. When not keeping her husband in line communicational and behaviorally, she is active in the lives of the 4 of her 5 kids who live in Indiana, Christian Life Church of the Deaf and other endeavors that enhance her faith and knowledge of God. A lifelong consumer of interpreting services, she strives to see interpreters render the message at hand as faithfully as possible in and out of the church

Workshop Itinerary

Friday, June 7, 2019

5:00 pm Registration

Tips for Voice Interpreting in

Faith-based Settings

5:30pm-8:30 pm .3 CEUs

Saturday, June 8, 2019

8:00 am-9:00 am Registration

KEEPING the SACRED SACRED

9:00 am-12:00 pm

12:00-1:00 pm Lunch

KEEPING the SACRED SACRED

1:00-4:00 pm

.6 CEUs must attend both morning and afternoon sessions

ICRID is an Approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities.

.9 Professional Studies CEUs offered at the Some Knowledge Content level

For Special Accommodations and questions contact:

Robin Reid, President
(317) 705-0535 (Voice)
(317) 509-8646 (Text only)
Email: reid.rr@sbcglobal.net

TIPS for VOICE INTERPRETING In Faith-Based SETTINGS

Robin Reid .3 CEUs

This interactive workshop is designed to assist the participant in defining, identifying and applying tools for ASL to English Interpretations. Breakout sessions will allow the participant opportunities for guided practice and independent practice with materials found in faith-based settings. By analyzing ASL media clips, participants will demonstrate the ability to render an English equivalent message. Participants will be able to identify and use faith-based language to render an equivalence of meaning from an ASL to English interpretation. **Target Audience:** Interpreters, Church Interpreters, ASL students

In conformance with local, state and federal statutes regarding disabilities, activities and facilities shall be accessible to all individuals. Indy Signetic Group promotes a learning environment free from discrimination and bias, wherein participants demonstrate mutual respect for one another

REGISTRATION

NAME _____

ADDRESS _____

PHONE _____

CITY/STATE _____ ZIP _____

PHONE _____

E-MAIL _____

REGISTRATION FEE: * \$45-pp (by 5/24/19) *\$55pp (at the door)

Fee includes workshops and lunch. No refunds.

All Workshops are conducted in ASL for optimum learning opportunities.

Mail Registration and Payment

To: Indy Signetic Group (ISG)

c/o Rachelle Clark, Treasurer
P.O. Box 283
Indianapolis, IN 46206

Make Checks Payable to:
Indy Signetic Group (ISG)

Electronic payment contact:

raslterp@gmail.com

Workshop Location:

College Park Ministry Center
3600 W. 96th Street
Indianapolis, IN 46268